

lounge
N°58
WWW.LOUNGEMAG.CH

MARCH-APRIL 2013
CHF. 10.-
FRENCH-GERMAN

lounge

DESIGN & TEXTILE

style
design
travel
living
interiors
art



Kreativität ist ein Geschenk des Himmels. Leider (oder zum Glück...!) sind nur wenige Menschen mit ihr gesegnet, was in denjenigen, die nicht mit ihr bedacht wurden, ein Gefühl von Bewunderung und zugleich Neid gegenüber den „Auserwählten“ aufsteigen lässt. Letztere teilen sich in verschiedene Gruppen auf: die Klassiker, die Vorreiter und die Querdenker. In der Welt des Möbeldesigns vermischen sich diese verschiedenen Gruppen und so finden sich bei den verrücktesten Kreationen jene des deutschen Familienunternehmens Bretz wieder.

Bretz, the creative syndrom



La créativité est un don du ciel. Malheureusement (ou heureusement!), elle n'a été distribuée aux êtres humains qu'avec parcimonie. Cette rareté provoque chez ceux qui n'en sont pas pourvus un sentiment ambivalent d'admiration et d'envie à l'égard des «élus». Ces derniers se répartissent en plusieurs catégories: les classiques, les précurseurs, les déjantés. Dans le monde du design mobilier, ces différentes catégories se mélangent et, parmi les créations les plus folles, on retrouve celles de la maison familiale allemande Bretz.

Die verrückte Seite ihrer Kreationen gründet in der langen Familiensaga. Sie beginnt 1895 in Gensingen am Rhein mit der Gründung der Firma, in der Möbel und Matratzen hergestellt wurden. Der Erfolg sprach für das Unternehmen und so legten auch die nachfolgenden Generationen bei Bretz stets Wert auf Qualität und bemerkenswertes Savoir-faire. Bretz setzt nach wie vor auf die traditionellen Handwerkstechniken der Polsterung und des Beziehen und vereint diese mit absolut avantgardistischem und unkonventionellem Design ohne

Grenzen. Dieses neue Umdenken hin zum Außergewöhnlichen initiierten vor allem die Urenkel der Firmengründer Hartmut und Norbert Bretz, als diese die Firma 1991 übernahmen. Ihre Kreativität hat zusammen mit der traditionsreichen Qualität der Marke qualitativ hochwertige wie auch überraschende Produkte hervorgebracht. Aus der Vorstellungskraft der Gebrüder Bretz ist eine Möbelwelt jenseits aller Standards entstanden, in der sämtliche Designcodes aufgebrochen und neu erfunden werden. Eine Welt voller Luxus, in der die

Le côté fou de ses créations découle d'une longue saga familiale. Elle commence en 1895 avec la fondation de la société à Gensingen Kreis am Rhein, qui fabriquait meubles et matelas. Puis les succès et les générations de Bretz se sont succédés avec un souci constant de qualité et un savoir-faire remarquable. Bretz a conservé la maîtrise des techniques artisanales et traditionnelles de rembourrage et de tapisserie, tout en optant pour un design résolument avant-gardiste, sans limites et anticonformiste. Ce virage vers le très particulier a été initié surtout par les arrières petit-fils des fondateurs Hartmut et Norbert Bretz, lorsqu'ils ont repris la direction de l'entreprise en 1991. Leur créativité, associée à la qualité historique de la marque, a vu naître des produits aussi parfaits qu'étonnants. De l'imaginaire des Bretz est apparu un univers hors norme, dans lequel tous les codes du design sont cassés et réinventés. Un univers de luxe où les formes sont sensuelles et voluptueuses, les couleurs flashy déclinées sur des matériaux précieux, le tout pour du mobilier design flirtant avec l'art et doté d'une forte charge émotionnelle.

Formen sinnlich und voller Lust sind, schrille Farben auf kostbaren Materialien leuchten, kurz: Möbeldesign, das mit der Kunst einen Flirt eingeht und ganz auf Gefühl setzt. Bretz lässt niemanden kalt. Ihr Stil erstaunt, überrascht, ist unangepasst und spricht an. Doch die Designer des Hauses spielen nicht nur mit Extravaganz, Eigenarten oder Überraschungen, sondern auch mit Linien, die sich in fantastischen und harmonischen Asymmetrien zu Windungen und Wirbeln verwandeln. Die Marke schafft es mit ihrem Handwerk, Kreativität und Komfort zu vereinen. Man verliert sich geradezu in den außerordentlich tiefen und bequemen Sitzflächen der Couches, Chaiselongues und Sessel. Die sinnlich weichen Samtstoffe und unglaublich dicken Fütterungen ziehen jeden in ihren Bann, genau wie die unheimlich zarten und verführerischen Leder. Der Erfolg von Bretz basiert auch auf den Bildern, die für die Werbung der Marke kreiert werden. Sie zeigen wunderschöne Frauen in perfekter Symbiose mit einer Couch oder einem Sessel, die deren Vorzüge, ob als Kleidungsstück, Attitüde oder gar als Klangkörper, unterstreichen. Diese Bilder gehören mit Sicherheit zu den schönsten in der Welt des Möbeldesigns. Zu den großen Erfolgen von Bretz gehören Cloud 7, Mammut oder auch Marilyn, nicht zu vergessen Kautsch, das 2009 den renommierten Red Dot Design Award in seiner Kategorie gewann. Der Star der Kollektion 2013 ist das verstellbare System Napali. Die Beschreibung von Bretz zu dieser neuen Kreation der Marke ist pure Lyrik - Poesie, die perfekt zur Kreativität der deutschen Designer passt: „Wir wollten einen dreidimensionalen Traum kreieren. Der Bewegung in den Raum bringt und nicht so statisch wirkt wie andere Sofas, sondern Blicke auf sich zieht und gute Laune macht. Eine humorvolle Fernreise, in der man sich frei fühlen kann. Napali ist ein bisschen wie unter Palmen am Urwald-Strand zu versinken.“ Der Name des neuen Modells geht direkt auf eine Reise von Norbert Bretz zurück, der vor mehr als 20 Jahren die Napali-Küste auf Hawaii nach mehr als 10-stündiger Felsenüberquerung erreichte und dort einige seiner schönsten Tage mit Zelt und Hängematte verbrachte. Wie es sich gehört, wurde Napali ganz in der Tradition der Familie Bretz entwickelt, und zwar unter der Leitung der Stieftochter von Hartmut, Carolin Fieber, die das Modell kreierte. Napali kann sich an alle Arten von Räumen anpassen, da es als Sessel und Zweisitzer mit oder ohne Armlehnen oder auch als Hocker erhältlich ist. Es kann als Kombination mit zwei Sesseln oder auch mit zehn Elementen und Eckteilen aufgestellt werden. Es kann mit Stoffen in schillernden Farben wie Indian Summer oder auch Young at Heart oder auch mit Leder bezogen werden. Ganz genau, die Bretz Philosophie wird auch hier strikt durchgezogen: extrovertiertes Design zusammen mit der traditionellen Qualität der Marke.



1 & 2 Napali design by Carolin Fieber
3 Kautsch design by Carolin Fieber
More infos
www.bretz.com



Bretz ne laisse personne indifférent: son style surprend, étonne, détonne et interpelle. Sous ces aspects à la fois extravagants, bizarres ou encore décalés, les créateurs de la maison jouent avec des lignes qui se transforment en volutes, dans des asymétries fantasques et harmonieuses. Mais grâce au savoir-faire de la marque, la créativité rejoint le confort. On s'abandonne dans l'assise exceptionnellement profonde et confortable des canapés, méridiennes et fauteuils. On se laisse envahir par la sensualité du toucher qu'offrent les velours et fourrures incroyablement épais ou les peaux d'une finesse charnelle. La réussite de Bretz provient également des images élaborées pour la communication de la marque. On y retrouve de très belles femmes en parfaite symbiose avec les canapés ou fauteuils dont elles soulignent les mérites, que ce soit avec leurs vêtements, leur attitude, voire une tonalité luxurieuse. Ces images sont certainement parmi les plus belles de l'univers du design mobilier. Au nombre des grands succès de Bretz, on peut citer Cloud 7, Mammut ou encore Marilyn, sans oublier bien sûr le Kautsch, qui a obtenu en 2009 le prestigieux Red Dot Design Award dans sa catégorie. La vedette de la

collection 2013 est le système modulable Napali. Quand Bretz s'exprime au sujet de cette nouveauté de la marque, on plonge en plein lyrisme, dans une poésie qui sied parfaitement à la créativité des designers allemands: «Nous avons voulu concevoir un rêve en trois dimensions. Une œuvre d'art qui apporte du mouvement dans la pièce et ne soit pas statique comme d'autres canapés; qui soit en même temps accrocheuse et apporte de la bonne humeur; qui procure le sentiment d'un voyage lointain rempli d'humour, où l'on se sent libre comme un oiseau. Napali c'est un peu comme s'épanouir sous les palmiers.» Le nom de ce modèle est directement tiré d'une expérience de Norbert Bretz: il y a plus de 20 ans, il atteignit la plage de Napali, à Hawaï, après plus de 10 heures de marche le long des rochers et vécut là-bas l'un des plus beaux jours de sa vie, avec sa tente et son hamac. Comme il se doit, le développement de Napali a été fait dans l'esprit très familial de Bretz: c'est Carolin Fieber, la belle-fille de Hartmut, qui en est la créatrice. Napali peut s'adapter à toutes sortes de volumes, puisqu'il s'assortit à des fauteuils, à des canapés deux places avec ou sans accoudoirs ainsi qu'à des poufs. On peut l'installer aussi bien avec une composition de deux fauteuils que dans une autre de dix éléments avec des pièces d'angle. Il se décline en tissus aux couleurs chatoyantes comme les Indian Summer ou encore les Young at Heart et, enfin, en cuir. Bien entendu, la philosophie Bretz est strictement appliquée: un design extraverti couplé à la qualité historique de la marque.